



# ES CERTIFIKÁT SYSTÉMU ŘÍZENÍ VÝROBY

č. 1020 – CPD – 030041106

V souladu se směrnicí Rady 89/106/EHS ze dne 21. prosince 1988 o sblížení zákonů a dalších právních a správních předpisů členských států týkajících se stavebních výrobků (směrnice o stavebních výrobcích nebo CPD), ve znění pozdějších předpisů, se potvrzuje, že stavební výrobek:

## Komíny – Systémové komíny s pálenými / keramickými vložkami

Část 1: Požadavky a zkušební metody pro stanovení odolnosti proti vyhoření sazí

**Komínový systém HELUZ MULTI EN 13063-1 T600 N1 D 3 G50**  
**HELUZ IZOSTAT EN 13063-1 T600 N1 D 3 G50**

které uvedl na trh

**HELUZ, cihlářský průmysl v.o.s.**  
**373 65 Dolní Bukovsko 295, IČ: 466 80 004**

a byly vyrobeny ve výrobě:

**HELUZ, cihlářský průmysl v.o.s., 373 65 Dolní Bukovsko 295**

jsou u výrobce podrobovány počátečním zkouškám typu výrobku a řízení výroby a dalším zkouškám vzorků odebraným v místě výroby podle předepsaného zkušebního plánu a že notifikovaná osoba číslo

**1020 - Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p.**

provedla počáteční inspekci v místě výroby a systému řízení výroby a vykonává průběžný dohled, posuzování a schvalování systému řízení výroby.

Tento certifikát prokazuje, že byla uplatněna všechna ustanovení týkající se posuzování systému řízení výroby popsaneého v příloze ZA normy

**EN 13063-1+A1:2007**

Tento certifikát byl poprvé vydán **2009-07-21** a zůstává v platnosti, pokud se podmínky stanovené v harmonizované normě, na niž byl uveden odkaz, nebo výrobní podmínky v místě výroby či systém řízení výroby výrazně nezmění.





**TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.**  
Technical and Test Institute for Construction Prague  
Akreditovaná zkušební laboratoř, Autorizovaná osoba, Notifikovaná osoba, Certifikační orgán, Inspekční orgán  
Accredited Test Laboratory, Authorised Body, Notified Body, Certification Body, Inspection Body  
Prosecká 811/76a, 190 00 Praha 9, Czech Republic

# EC CERTIFICATE OF FACTORY PRODUCTION CONTROL

**No. 1020 – CPD - 030041106**

In compliance with Council Directive 89/106/EEC of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to construction products (the Construction Products Directive or CPD), as later amended, it has been stated that the construction product:

## Chimneys – System chimneys with clay / ceramic flue liners

**Part 1: Requirements and test methods for sootfire resistance**

**HELUZ MULTI EN 13063-1 T600 N1 D 3 G50**

**HELUZ IZOSTAT EN 13063-1 T600 N1 D 3 G50**

placed on the market by

**HELUZ, cihlářský průmysl v.o.s.  
373 65 Dolní Bukovsko 295**

and produced in the factory

**HELUZ, cihlářský průmysl v.o.s., 373 65 Dolní Bukovsko 295**

is submitted by the manufacturer to the initial type-testing of the product, a factory production control and to the further testing of samples taken at the factory in accordance with a prescribed test plan and that the notified body No.

**1020 - Technical and Test Institute for Construction Prague**

has performed the initial inspection of the factory and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control.

This certificate attests that all provisions concerning the attestation of factory production control described in Annex ZA of the standard

**EN 13063-1+A1:2007**

were applied.

This certificate was first issued on **2009-07-21** and remains valid as long as the conditions laid down in the harmonised standard in reference or the manufacturing conditions in the factory or the FPC itself are not modified significantly.



The stamp of Notified Body 1020  
Plzeň, 2011-11-04

**Ing. Alexander Trinner**  
Deputy manager of the Notified Body 1020



**TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.**  
Technical and Test Institute for Construction Prague  
Akreditovaná zkušební laboratoř, Autorizovaná osoba, Notifikovaná osoba, Certifikační orgán, Inspekční orgán  
Accredited Test Laboratory, Authorised Body, Notified Body, Certification Body, Inspection Body  
Prosecká 811/76a, 190 00 Praha 9, Czech Republic

# EG - ZERTIFIKAT ÜBER DIE WERKSEIGENE PRODUKTIONSKONTROLLE

**Nr. 1020 – CPD - 030041106**

Gemäß der Richtlinie des Rates 89/106/EWG vom 21. Dezember 1988 zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über Bauprodukte (Bauproduktenrichtlinie oder CPD), später geändert, ist festgestellt worden, dass das Bauprodukt:

## Abgasanlagen – System-Abgasanlagen mit Keramik – Innenrohren

**Teil 1: Anforderungen und Prüfungen für Rußbrandbeständigkeit**

**HELUZ MULTI EN 13063-1 T600 N1 D 3 G50**  
**HELUZ IZOSTAT EN 13063-1 T600 N1 D 3 G50**

in Verkehr gebracht durch

**HELUZ, cihlářský průmysl v.o.s.**  
**373 65 Dolní Bukovsko 295, IČ: 466 80 004**

und hergestellt im Werk

**HELUZ, cihlářský průmysl v.o.s., 373 65 Dolní Bukovsko 295**

vom Hersteller der Erstprüfung des Produkts, einer werkseigenen Produktionskontrolle und der zusätzlichen Prüfung von im Werk entnommenen Proben gemäß festgelegtem Prüfplan unterzogen wurde und dass die notifizierte Stelle Nr.

**1020 - Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p.**

die Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durchgeführt hat und die laufende Überwachung, Beurteilung und Anerkennung der werkseigenen Produktionskontrolle durchführt.

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bescheinigung der werkseigenen Produktionskontrolle, beschrieben im Anhang ZA der Norm

**EN 13063-1+A1:2007**

angewendet wurden.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am **2009-07-21** ausgestellt und verbleibt gültig so lange sich die Bedingungen in der angeführten harmonisierten Standard oder die Herstellungsbedingungen im Werk oder die werkseigene Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert werden.



Stempel der notifizierten Stelle 1020  
Pilsen, 2011-11-04

**Dipl. Ing. Alexander Trinner**  
Stellvertreter des Leiters der notifizierten Stelle 1020